



Frascati, 2 ottobre 2019

**LNF/C7/21275**  
**Concorso per un posto con il profilo di Collaboratore di Amministrazione**  
**di VII livello professionale**

**I PROVA SCRITTA**  
**Testo n. 2**

**QUESITI (fino a un massimo di 25 punti ciascuno)**

1. Il candidato illustri come gestirebbe operativamente l'esigenza di essere autorizzato al trattamento dei dati personali dei partecipanti ad un evento scientifico, in accordo alla legge attuale (Decreto Legislativo 196 del 30 giugno 2003, modificato dal Decreto Legislativo 101 del 10 agosto 2018), descrivendo nel dettaglio come e dove prevedrebbe l'autorizzazione suddetta.
2. Considerando un workshop di 3 giorni da tenere presso i LNF a cui parteciperanno tecnici, ingegneri e fisici, si ipotizzi di dover gestire le prenotazioni degli hotel, l'agenda dei lavori, la raccolta di abstract e presentazioni, gli spazi e gli strumenti necessari ai lavori. Il candidato indichi di quali strumenti informatici avrà bisogno (hardware, software, etc.) e descriva come verranno utilizzati, in particolare per la comunicazione sincrona e asincrona con i partecipanti. Si fornisca anche una tempistica di azioni e comunicazioni prima, durante e dopo l'evento.
3. Cos'è la posta elettronica? Il candidato descriva le caratteristiche, le finalità e i vantaggi di questo strumento.
4. Per l'organizzazione di un evento scientifico, il candidato descriva in che modo e con quale programma informatico gestirebbe tutti i dati relativi ai partecipanti all'evento. L'obiettivo sarà quello di predisporre i badges dei partecipanti, le liste di prenotazione degli hotels e l'organizzazione di eventuali mezzi di trasporto per i partecipanti stessi.

**A. Il candidato traduca in italiano il seguente testo (fino a un massimo di 50 punti):**

The largest Arctic science expedition ever conceived is under way. The German Research Vessel Polarstern left port late on Friday for the far north where it intends to lock itself in the sea-ice and drift for an entire year. Hundreds of scientists will visit the ship in that time to use it as a base from which to study the climate. A large crowd gathered at the quayside in Tromsø, Norway, to see the vessel off. It is being accompanied on the first stage of its mission by the Russian icebreaker, the Akademik Federov. The pair will head to the Siberian sector of the Arctic ocean to find the most suitable place in the floes for the Polarstern to begin its drift. The MOSAiC (Multidisciplinary drifting Observatory for the Study of Arctic Climate) project is expected to cost about €130m (£120m/\$150m). Its scale means it must be an international effort. RV Polarstern will also be supported by icebreakers from Sweden and China. In deep winter, when these vessels can't pierce the ice to reach the German ship, aeroplanes, and long-range helicopters will deliver the supplies and relief teams.





Istituto Nazionale di Fisica Nucleare  
LABORATORI NAZIONALI DI FRASCATI  
Servizio del Personale

**B. Il candidato traduca in inglese il seguente testo (fino a un massimo di 50 punti):**

Frascati, 21 settembre 2019  
Mr. G. Holt  
PSI – Villigen, Svizzera

Buonasera Mr. George Holt,

ho il piacere di informarla da parte dei nostri sponsor che lei è risultato vincitore di una delle borse per studenti EAAC2021. La borsa coprirà sia le sue spese alberghiere che la quota di partecipazione (comprensiva dei pasti, e di tutte le spese inerenti all'evento) e avrà anche diritto ad un rimborso viaggio fino a una copertura massima di 500,00 euro.

In merito al rimborso viaggio la prego di leggere attentamente tutti i dettagli e le regole nel seguente sito web..... La prego inoltre di conservare tutte le ricevute che dovranno essere consegnate durante l'evento alla segreteria scientifica.

La preghiamo di rispondere a questa mail confermando di accettare la borsa entro il prossimo 7 ottobre. Seguiranno ulteriori informazioni, in attesa di una sua gradita risposta, le inviamo i nostri più distinti saluti,

Maria Rita Ferrazza,  
per il Comitato organizzatore locale di EAAC2021



Istituto Nazionale di Fisica Nucleare  
codice fiscale 84001850589

Laboratori Nazionali di Frascati - Via Enrico Fermi 40 - CP 13 - 00044 Frascati, Roma (Italia)  
tel. +39 06 940321 - fax +39 06 94032630 - [www.infn.it](http://www.infn.it) - PEC: Lab.Naz.Frascati@pec.infn.it



Frascati, 2 ottobre 2019

**LNF/C7/21275**  
**Concorso per un posto con il profilo di Collaboratore di Amministrazione  
di VII livello professionale**

**II PROVA SCRITTA**  
**Testo n. 2**

1. Per commercio elettronico si intende:

- a) L'uso del computer nella vendita di beni e servizi
- b) La vendita di apparecchiature elettroniche
- c) L'uso di Internet nella vendita di beni e servizi

2. In una memoria volatile:

- a) I dati vengono persi quando si chiude una applicazione
- b) I dati vengono persi quando si spegne l'elaboratore
- c) I dati vengono persi nel caso di errori software

3. L'Uniform Resource Locator fornisce:

- a) L'indirizzo dei motori di ricerca
- b) L'indirizzo dei siti più importanti
- c) L'indirizzo di un sito in Internet

4. L'acronimo OCR significa:

- a) Optimize Character Research
- b) Optical Character Recognition
- c) Optical Character Research

5. Per home banking si intende:

- a) La serie di applicazioni gestite all'interno della banca
- b) Un particolare tipo di banca dedicata al cliente famiglia
- c) L'accesso via Internet ai servizi della banca

6. Quali tra questi software non è un sistema operativo?

- a) Office
- b) Windows
- c) Unix





7. Cos'è un byte?

- a) Un'unità d'informazione elementare in un computer digitale che può assumere due soli stati: UNO oppure ZERO
- b) L'unità di misura della capacità della memoria principale
- c) Un insieme di 8 bit, necessario per rappresentare un carattere

8. Per poter effettuare la stampa di un documento il computer deve:

- a) Avere installato un apposito software per la stampa
- b) Avere un processore di seconda generazione
- c) Avere un programma per visualizzare i documenti

9. Il freeware è:

- a) Un programma venduto alla sottoscrizione di un contratto
- b) Un componente del sistema operativo
- c) Un programma distribuito gratuitamente

10. Che cosa significa la scritta https presente a volte nella barra degli indirizzi del browser?

- a) Che la connessione è protetta da un algoritmo crittografico
- b) Che la connessione è più veloce perché viene usato un acceleratore di trasmissione
- c) Che la connessione è compressa e si trasmettono meno dati

11. Quale fra i seguenti sistemi operativi è presente sia su computer desktop, laptop e workstation?

- a) iOS
- b) Android
- c) Mac OS

12. Quale protocollo di rete permette di accedere in modo sicuro alle pagine di un sito web?

- a) HTTPS
- b) HTTP
- c) IMAPS

13. Un client di posta elettronica è:

- a) Una persona in grado di accedere ad un account di posta elettronica
- b) Un programma che permette di accedere ad un account di posta elettronica
- c) Una persona che, con un contratto, è titolare di un account di posta elettronica

14. Cos'è il software libero o "Libre Software"?

- a) Qualsiasi software freeware
- b) È un diverso modo di intendere il software Open Source
- c) È un programma utilizzabile in qualsiasi nazione senza vincoli legali





15. Nell'architettura di Von Neumann, cosa caratterizza un computer?
- a) Tastiera, Video, unità centrale e cablaggio di collegamento
  - b) RAM, HDD, BUS e CPU
  - c) Processore, Memoria, dispositivi di I/O e canale di collegamento
16. Quale di queste estensioni di file caratterizza un modello Word?
- a) .ott
  - b) .docm
  - c) .dotx
17. Che programma si può usare per modificare un file Portable Document Format?
- a) Adobe Digital Editions
  - b) Adobe Acrobat Pro
  - c) Adobe Reader
18. Quale di questi strumenti si può usare affinché PDF non sia stampabile?
- a) Una firma digitale con certificato a chiave pubblica
  - b) Un file .zip criptato con password privata
  - c) Una password e dei permessi relativi alla stampa, ma è poco sicuro
19. Quale di questi strumenti Office si può usare per stampare facilmente etichette con indirizzi?
- a) Una tabella pivot
  - b) La funzionalità Mail Merge
  - c) La funzionalità Pivot Merge
20. È necessario proteggere il login del computer con una password?
- a) No, purché l'hard disk sia criptato
  - b) Sì, è previsto dalla legge. La password può essere condivisa solo con il diretto superiore
  - c) Sì, è previsto dalla legge. La password non può essere condivisa con nessuno
21. If I \_\_\_ enough money I would love to travel more
- a) have
  - b) had
  - c) would have
22. I wish I could \_\_\_ you all the truth about what \_\_\_ last night at home
- a) give / saw
  - b) grant / was
  - c) tell / happened





23. Yesterday I \_\_\_\_ to the town centre to buy a present for my girlfriend

- a) had gone
- b) went
- c) have been doing

24. You look really tired! What \_\_\_\_ ?

- a) have you been doing
- b) were you doing
- c) have you done

25. How do you ask the caller to wait on the phone?

- a) You're welcome
- b) Hold on, I'll check my diary
- c) One thirty's fine

26. Which is the odd one out on the phone?

- a) How are you?
- b) How about one thirty?
- c) How about having lunch together?

27. How often do you play volleyball?

- a) I play volleyball with my friends
- b) I play volleyball for two hours
- c) I play volleyball once a week

28. We went to the restaurant because we were \_\_\_\_

- a) angry
- b) hungry
- c) hangry

29. How \_\_\_\_ experience have you had?

- a) many
- b) much
- c) any

30. What type of films do you like?

- a) I like many type of film
- b) I am liking fantasy films
- c) I like adventure films





31. You want to say how long something's been happening. Which one isn't correct?
- a) We've worked on this project for six months
  - b) We work on this project for six months
  - c) We've been working on the project for six months
32. Which is the odd one out?
- a) getting
  - b) selling
  - c) stopping
33. Come sono denominati dal D.Lgs. 165/2001 gli uffici che provvedono alla ricerca ed analisi finalizzate alla formulazione di proposte alla propria amministrazione sugli aspetti organizzativi e logistici del rapporto con l'utenza?
- a) Uffici per la trasparenza delle amministrazioni pubbliche
  - b) Uffici per le relazioni con il pubblico
  - c) Uffici di comunicazione con l'utenza
34. Relativamente a quale delle seguenti tipologie di atti in arrivo non è prevista la registrazione di protocollo, di cui all'art. 53 del D.P.R. n. 445/2000?
- a) Documenti informatici
  - b) Atti provenienti dall'autorità giudiziaria
  - c) Materiale pubblicitario
35. Il diritto amministrativo è quel ramo del diritto che disciplina:
- a) Il funzionamento della pubblica amministrazione
  - b) La pubblica amministrazione e i suoi rapporti con i privati
  - c) La pubblica amministrazione e il giudice amministrativo
36. Che cos'è lo split payment nella PA?
- a) Pagamento rateizzato della PA verso i fornitori
  - b) Pagamento del netto dell'IVA della PA ai fornitori
  - c) Pagamento ritardato della PA ai fornitori
37. Che cos'è il TAR?
- a) Un organo di controllo delle Regioni a Statuto speciale
  - b) Un organo di controllo di tutte le Regioni
  - c) Un organo di giustizia amministrativa





38. In merito alle circolari interne della P.A., la dottrina moderna ha approfondito la materia, individuando alcuni tipi di circolari. Le circolari organizzative:
- a) Contengono l'interpretazione di leggi o regolamenti al fine di assicurare l'uniforme interpretazione nell'ambito dell'apparato amministrativo
  - b) Sono tese ad informare su determinati atti o problemi, come la situazione normativa o l'orientamento della giurisprudenza
  - c) Contengono disposizioni sull'organizzazione degli uffici
39. A quali dei seguenti atti è vietato l'accesso:
- a) Atti amministrativi
  - b) Atti interni
  - c) Atti sottoposti a sequestro penale
40. La Corte dei conti ha compiti di controllo dei singoli atti di gestione delle università sulla regolarità contabile?
- a) Sì
  - b) No
  - c) Nessuna delle risposte precedenti

